

# Lời dịch Cold - James Blunt

## Lời dịch & lyrics Cold - James Blunt

It's been lonely, trying to get your attention from a thousand miles away

Thật là cô đơn, cố gắng có được sự chú ý của em từ nơi cách xa ngàn dặm

And you know me, always overthinking the worst possibilities

Và em biết anh mà, luôn nghĩ quá lên về những khả năng tệ nhất

Yeah, we both know, in between you and me, there's an ocean

Đúng, ta đều biết, giữa em và anh, là cả một đại dương bao la

Castaway in a sea and it's frozen

Bơ vơ giữa biển cả và lạnh băng

I'm exposed, can't you see? All I need is a little warmth

Anh đã phơi bày hết, em không thấy sao? Tất cả những điều anh cần là một chút hơi ấm

Without your arms around me

Không có vòng tay của em ôm lấy anh

Without you on my skin

Không có em chạm vào làn da này

Without you on my body, I'm sorry, I'm sorry

Không có em bên cạnh, anh xin lỗi, anh xin lỗi

I don't mean to be desperate, or pretend that I'm not torn

Anh không định tuyệt vọng như vậy, hay phải vờ như không bị giằng xé

But I don't want to let go of the things that keep me warm

Nhưng anh không muốn phải rời xa điều mang lại hơi ấm cho mình

Without you I'm just cold

Không có em, anh chỉ còn giá lạnh

I built a little boat with a sail from the memories I've been collecting

Anh đã đóng một con thuyền nhỏ với cánh buồm làm từ những kỉ niệm mà anh đã gom nhặt

And I'll hold out for the wind to blow me, take me home the whole way in your direction

Và anh sẽ căng buồm cho gió thổi, đưa anh về thẳng nhà là nơi em  
Yeah, we both know, in between you and me there's an ocean  
Đúng, ta đều biết, giữa em và anh, là cả một đại dương bao la  
And I'm just trying to get a little closer  
Và anh chỉ đang cố gắng để gần em hơn  
Pull me in, 'cause I'm here and all I need is little warmth  
Kéo anh lại đi, bởi anh đây và tất cả những gì anh cần là một chút hơi ấm  
Without your arms around me  
Không có vòng tay của em ôm lấy anh  
Without you on my skin  
Không có em chạm vào làn da này  
Without you on my body, I'm sorry, I'm sorry  
Không có em bên cạnh, anh xin lỗi, anh xin lỗi  
I don't mean to be desperate, or pretend that I'm not torn  
Anh không định tuyệt vọng như vậy, hay phải vờ như không bị giằng xé  
But I don't want to let go of the things that keep me warm  
Nhưng anh không muốn phải rời xa điều mang lại hơi ấm cho mình  
Without you I'm just cold  
Không có em, anh chỉ còn giá lạnh  
And I need a little fire and you're my gasoline  
Và anh cần một ngọn lửa nhỏ thôi và em là dầu hỏa của anh đó  
Light me up, I'm burning with all these things I feel  
Thắp lên đi, anh đang sục sôi cùng tất cả những xúc cảm này  
I'll always hold this flame for you, but it's naked on the breeze  
Anh sẽ luôn giữ ngọn lửa này cho em, nhưng nó đang trơ trụi giữa làn gió  
So let me in, don't lock me out, don't cast me out to sea  
Vậy nên hãy để anh vào, đừng ngăn anh nữa, đừng ném anh ra đại dương kia  
Without your arms around me  
Không có vòng tay của em ôm lấy anh  
Without you on my skin

Không có em chạm vào làn da này

Without you on my body, I'm sorry, I'm sorry

Không có em bên cạnh, anh xin lỗi, anh xin lỗi

I don't mean to be desperate, or pretend that I'm not torn

Anh không định tuyệt vọng như vậy, hay phải vờ như không bị giằng xé

But I don't want to let go of the things that keep me warm

Nhưng anh không muốn phải rời xa điều mang lại hơi ấm cho mình

Without you I'm just cold

Không có em, anh chỉ còn giá lạnh

## Lyrics Cold - James Blunt

It's been lonely, trying to get your attention from a thousand miles away

And you know me, always overthinking the worst possibilities

Yeah, we both know, in between you and me, there's an ocean

Castaway in a sea and it's frozen

I'm exposed, can't you see? All I need is a little warmth

Without your arms around me

Without you on my skin

Without you on my body, I'm sorry, I'm sorry

I don't mean to be desperate, or pretend that I'm not torn

But I don't want to let go of the things that keep me warm

Without you I'm just cold

I built a little boat with a sail from the memories I've been collecting

And I'll hold out for the wind to blow me, take me home the whole way in your direction

Yeah, we both know, in between you and me there's an ocean

And I'm just trying to get a little closer

Pull me in, 'cause I'm here and all I need is little warmth

Without your arms around me

Without you on my skin

Without you on my body, I'm sorry, I'm sorry

I don't mean to be desperate, or pretend that I'm not torn

But I don't want to let go of the things that keep me warm  
Without you I'm just cold  
And I need a little fire and you're my gasoline  
Light me up, I'm burning with all these things I feel  
I'll always hold this flame for you, but it's naked on the breeze  
So let me in, don't lock me out, don't cast me out to sea  
Without your arms around me  
Without you on my skin  
Without you on my body, I'm sorry, I'm sorry  
I don't mean to be desperate, or pretend that I'm not torn  
But I don't want to let go of the things that keep me warm  
Without you I'm just cold

## Lời dịch Cold - James Blunt

Thật là cô đơn, cố gắng có được sự chú ý của em từ nơi cách xa ngàn dặm  
Và em biết anh mà, luôn nghĩ quá lên về những khả năng tệ nhất  
Đúng, ta đều biết, giữa em và anh, là cả một đại dương bao la  
Bờ vờ giữa biển cả và lạnh băng  
Anh đã phơi bày hết, em không thấy sao? Tất cả những điều anh cần là một chút hơi  
Ấm  
Không có vòng tay của em ôm lấy anh  
Không có em chạm vào làn da này  
Không có em bên cạnh, anh xin lỗi, anh xin lỗi  
Anh không định tuyệt vọng như vậy, hay phải vờ như không bị giằng xé  
Nhưng anh không muốn phải rời xa điều mang lại hơi ấm cho mình  
Không có em, anh chỉ còn giá lạnh  
Anh đã đóng một con thuyền nhỏ với cánh buồm làm từ những kỉ niệm mà anh đã gom  
nhặt  
Và anh sẽ căng buồm cho gió thổi, đưa anh về thẳng nhà là nơi em  
Đúng, ta đều biết, giữa em và anh, là cả một đại dương bao la  
Và anh chỉ đang cố gắng để gần em hơn

Kéo anh lại đi, bởi anh đây và tất cả những gì anh cần là một chút hơi ấm  
Không có vòng tay của em ôm lấy anh  
Không có em chạm vào làn da này  
Không có em bên cạnh, anh xin lỗi, anh xin lỗi  
Anh không định tuyệt vọng như vậy, hay phải vờ như không bị giằng xé  
Nhưng anh không muốn phải rời xa điều mang lại hơi ấm cho mình  
Không có em, anh chỉ còn giá lạnh  
Và anh cần một ngọn lửa nhỏ thôi và em là dầu hỏa của anh đó  
Thấp lên đi, anh đang sục sôi cùng tất cả những xúc cảm này  
Anh sẽ luôn giữ ngọn lửa này cho em, nhưng nó đang trơ trụi giữa làn gió  
Vậy nên hãy để anh vào, đừng ngăn anh nữa, đừng ném anh ra đại dương kia  
Không có vòng tay của em ôm lấy anh  
Không có em chạm vào làn da này  
Không có em bên cạnh, anh xin lỗi, anh xin lỗi  
Anh không định tuyệt vọng như vậy, hay phải vờ như không bị giằng xé  
Nhưng anh không muốn phải rời xa điều mang lại hơi ấm cho mình  
Không có em, anh chỉ còn giá lạnh